

Az előfizetés ára:

1 egész évre . . . . . 5 ft — kr.
1 fél évre . . . . . 2 ft 50 kr.
1 negyed évre . . . . . 1 ft 25 kr.
Körjegyzőknek, községeknek és neptanítóknak:
egész évre 4 forint, fél évre 2 forint.
Egyes szám ára 10 kr.
Előfizetői és egyes lapellátókat nem lehet a kiadványban, Traub E. és társa, Valentin Károly, Bühm M., Luszovics L., Weidinger N. üzletben és a fűdohányószobában.
Hirdetések:
mindenkor árjegyzék szerint.
Bélyeg-díj minden hirdetéskor 30 kr.
Nyitásterben egy sor . . . . . 10 kr.

PÉCS

Politikai vegyes tartalmu hetilap.

Hirdetéseket elfogad:

Kálfföldön:
Barek J. és társa Erfurthban. Haasenstein és Vogler, Steiner A. Hamburgban, Daube G. L. Kneil Ignác, Frankfurtban. Opellik A. Schalks Henrik, Mosse Rudolf, Bécshen.
Magyarországban:
Neuberger és Braun, Goldberger A. V., Lang Lipót, Schwarz Gyula, Somogyi F. „Első magyar nemzetközi irodá”-ja Budapestben.
Kiadóhivatalunk és Janovszky II. király-utczában levő hirdetések felvételi irodája Pécsen.
Kéziratok nem adatnak vissza.
a szerkesztéshez, Neponom-utca 29-ik sz. küllőudlak.

Megjelenik minden szombaton.

Szerkesztőség: Neponom-utca 29. sz.

Kiadóhivatal: Neponom-utca 10. sz. a posta mellett.

Kéziratok nem adatnak vissza.

A magyar nyelv sérelme.

A hét folyamán oly eset jutott hírlapi közlemények által nyilvánosságra, mely minden magyar állampolgár szívét a méltatlankodás keserű érzetével tölti el.
Az eset, mely a szerdai országgyűlésen interpelláció tárgyát is képezte, a következő:
A budai térrparanokság Pestmegye solti járásának szolgabíróját német nyelvű átiratban megkereste, hogy egy közöshadsergebeli huszárr öngyilkosságának körülményeiről hozzá jegyzőkönyvi jelentést tegyen.
A szolgabíró, mivel a megkeresvény német nyelven állított ki s törvényeink értelmében a közöshadsergei hatóságai a magyar polgári hatóságokkal magyar nyelven tartoznak érintkezni, a megkeresvényt — teljesítetlenül — visszaküldötte, mire a térrparanokság a budapesti hadtestparanoksághoz, az viszont — ugyancsak német nyelven — a magyar miniszterelnökökhöz fordult orvoslásért, kifejtve átiratában, hogy a budapesti térrparanokság nem tartozik azon közöshadsergebeli hatóságok közé, melyek a magyar polgári hatóságokkal magyar nyelven kötelesek érintkezni.
Ez átiratra — hir szerint — a miniszterelnök — a hadtestparanokság fejtetéseinek alapjára állva — a solti szolgabíró eljárását helyteleníté sőt Pestmegye alispánja útján a németnyelvű megkeresvény teljesítésére utasította.
Még lehet, hogy az itt röviden előadott tényekre vonatkozólag a miniszterelnök adandó válaszából ki fog tűnni, hogy azok egyben-másban s talán lényeges dologban is helyesízigazításra szorulnak; meg lehet, ki fog tűnni, hogy a miniszterelnök csak már meglevő hosszas gyakorlat szerint eljárva utasítá a jelzett módon a pestmegyei alispánt s hogy a solti szolgabíró alakj tekintetben helytelenül viselkedett a térrparanoksággal szemben; az azonban tagadhatatlan, hogy a solti szolgabíró a németnyelvű megkeresvény teljesítésének megtagadásával törvényeink szellemében, a nemzet géniuszának megfelelőleg cselekedett.
Mielőtt e kérdésben részünkről végleteket mondanánk, okvetetlen szűkségesnek tartjuk bevárni a miniszterelnöknek az ez ügyben hozzá intézett interpellációra adandó választ.
Annyit azonban már most kötelességünknek tartunk megjegyezni, hogy nem az a kérdés, mi, hogyan és miért történt a kérdéses ügyben, hanem az, hogy mit szándékozik a magyar kormány és első sorban annak feje:

a miniszterelnök tenni, hogy a magyar állami nyelv és ennek kapcsán a magyar állami nyelvvel ellen a budapesti tér-és hadtestparanokságok által elkövetett ilyen mércyeltetnek a jövőben egyszerűségekorra eleje vételességek? Mert az valóban türelhetlen, sőt vérlázító dolog, hogy míg a koromási királyi nyelvünk hatáskörét tisztelt és független államiságunkat elismeri, sőt annak legfőbb öre, addig O felségének egy alantak közege, a közis hadserge egy hatóság, azon közis hadserge, melynek örösi költségeinek előteremtésére Magyarország apraja-nagyja mint járomba hajtott barom dolgozik s mely éppenséggel nem azért „közös”, hogy magyar is ne legyen — nyelvünk s alkotmányunk jogait büntetlenül esorbítsa!

Városi közgyűlés.

— Tartott 1885. dec. 14-én. —

Perczel Miklós főispán megnyitván az ülést, referál Pécs városának a miniszterelnök jubbilant részvét küldetésének működését, szivélyes fogadtatásáról és átadja a miniszterelnök köszönetét. Papp József megjegyezése után, hogy a múlt közgyűlésnek csak feleirt, a nem küldöttésg megnevezése határozott el s mután a jövő közgyűlés határidőjét február 8-dikára állapított meg, megkezdődött a tulajdonképeni tárgyalás, melynek a bizottságok választásáról szóló része lapunk más helyén olvasható.
A fogasztási adók megváltása a kormányban az általa kívánt 95,025 ft helyett 91,012 forinttal eszközölték.

A katonakörház fölmunkálatainak még ez évben befejeztetésére, illetőleg az összes fölmunkálatokra 52,000 ft kérelmet. A munkálatok megkezdése azonban Fekete Mihály felvilágosításra, ki az összes munkálatok árverés alá bocsátása mellett nyilatkozott. A Fingler János polgármester hozzájárásával, ki különösen a hirtelen beállt zord tél előre utalt, elhalasztatott azon időre, midőn a csereszerződés kormányhatóságig jóváhagyatik.

Az Agoston-téri gyermekmenhelyben 16 gyermek elmebetegre két 480 ft megváltást, valamint a Marssa-lelenczának janár elsején leendő megnyitása is. Ez intézet tőkéje a város által 6% mellett örök kölcsönrel vétetik; az évi kamat 1500 ft. Az intézetbe 8 gyermek vesződik fel, továbbá a város 16 árva, kiket eddig 752 ft fizetett évenként. A helyelleges egy bizottság bízott, melynek tagjai: Mendlik Agost, Förster Béla, Zavaros Péter, Kundli József és Czirják Ignác.

A város „István” és „Mátyás” nevű szentbányáinak Koch Ferenc által bérbe kértése ügyében hosszabb eszmecsere foladtott ki, melyben Ráth Mátyás és Förster Béla a bérbeadás és Kochal való szerződés mellett, Németh József és Bolczár Kálmán szintén a bérbeadás mellett, de a Kochal tervezett, szerintük a városra nem eléggé kedvező szerződés ellen és végre Czirják Ignác és Papp József a bérbeadás ellen nyilatkoztak. Ez utóbbi, félélkül különben is semmivel sem akadályozható nézet

ellen nagy sikerrel szólt a polgármester, bizonyítva, hogy a szerződés a városra igen kedvező, teljes bizalmat nyújt s annak elfogadást, mint a jövendőlemmelkedésnek egyik feltételeként a város pénzügyi helyzetét megkövetel. Mután még a főispán eszókölcsönait lejezte ki azok eljárása fölött, kik folyton a nagy közönség érdekeit haogasztják és mégis eline vannak a szerződésnek, mely a dunagázlózási tárgyalt szerződésben való konkurrenciát eszközöl, tehát haazon a nagy közönség érdekeit mosztán elő, a szerződés, melynek értelmében Koch Ferenc 1000 ft óvadék letétele és 1000 ft évi befizetése mellett a bányákat 15 évre megkapja, de 50,000 mázsás föld minden man. szén után 2 krt és évenként 2000 man. szénrel ad a városnak mázsájt 55 krt, minden adóterhet 6 veselőre, valamint a károkkért is a felelősséget, nagy többséggel elfogadták.

Hobosra Király tétely viziműjének megvételére 16,000 forint jóváhagyott. Az új birtok a vételár 6% -ának megfelelő árért 3 évre bérbeadott. E kérdésről Papp József kérdést intéz, mi az oka, hogy a vizvezeték helyben nem történik semmi kiadott bizottság részéről. Mire a polgármester azt válaszolta, hogy ez ügy jelenleg a tanulmányozás stádiumában van; mert nem tartja megengedhetőnek, hogy ily nagyfontosságú dologban felületes javaslattal álljon elő.

A tanács jelentése, hogy a katonai kincstár kötelez mgát a lövedéki golyófogóknak központosági szempontból szükségessé vált átalakítására, ha a lövedéki helyiségek újabb 6 évre (1886. márcziustól kezdve) megkapja, elfogadták.

A Balatonyi uszodára vonatkozó jelentés felgyakorló felszólalt Fekete Mihály, kijelentvén, hogy az előterjesztést örömeteljes tudomással veszi, mert látja, hogy a mérnöki hivatal feladatának — bár csak részben — megfelelt. Hanglyozta, hogy a Balatonyi egész környékének átalakítására meghatározott terv kell, indványozza, hogy az uszoda ügyében egy bizottság küldésük ki, mely az uszoda ügyében megvizsgálja és munka-programot készítve a legkedvezőbb közgyűlés elő jelentést terjesztjen be. Indványozta elfogadták s a bizottság tagjai az építészeti bizottság tagjai, valamint Fekete Mihály, Kundli József, Littke József, Ifj. Scholtz Antal, Dr. Schwaibler Frigyes, Lechner Gyula rendőrkapitány és Neudtvich Sándor, valamint Berthaus Sándor városi mérnökök választottak meg.

A szegedi városban létesítendő 5 ik gyógyszerárter kérelmére több felvilágosítás történt, melyben Mendlik Agost, Tamassy Bernay, Fekete Mihály, Ráth Mátyás, Papp József és Kiss József vettek részt, miután a gyógyszerárter engedélyezése mellett nyilatkoztak. Mintogy új gyógyszerárter csak egy engedélyeztetik, ha az a már meglevő lemmalhatásait nem veszélyeztetik, a kérvény az erre vonatkozó kimutatásokkal leendő javaslatait végett a polgármester és Fekete Mihály felvilágosításra visszautasított egy azonban, hogy a jövő közgyűlésre teljesen felszervei beértesessék.

Végül Papp József két interpellációt tett; egyet a polgármesterhez az utca tisztogatásnak egyes utcaokban történt elhanyagolásáról, másikat a tanácsok, kérvény, van-e tudomás arról, hogy a meyeri malom területén a város penzen tehének és mehek tartanak? Az első kérdésre a polgármester azt válaszolta, hogy a gazdasági felügyelő már utasított, hogy bárholon és barni áron szerzenz munka erőre az utcaik tisztán tartására; a második kérdésre a

polgármester és Jilly Alajos által adott válaszköb kinttt, hogy a mehek már a maiom átvételkor ott voltak s hogy tehének — kísérletképen — tartanak ugyan, de nem a város pénzén vételek s tulajdonosai; a gazdasági felügyelő és gazdasági tanácsnok és végvelet tartoznak a városnak beszámolni. Az interpelláció egyik válaszszal sem volt megelégedve; sőt az elzore által feleletben a polgármestert megtagadta, hogy a város fogatit 6 és családja magán ezokra használják. A közgyűlés a szerencsések épen nem mondhatná vádra semmit sem adva, sőt a polgármester eljárását tintetőleg helyeselve mindkét interpellációra adott választ tudomásul vette.

Politikai hírek.

— A képviselőház hétfőn tartott ülésén névszintű szavazás után 215 szóval 130 ellenben, tehát 85 főnyi többséggel elfogadtatt az 5 évi mandatumról szóló törvényjavaslat.
— A képviselőház csütörtökön tartá a karácsonyi szünetök előtt utolsó ülését.

Tudnivalók a postatakarékpénztárról.

A postatakarékpénztárak intézménye jövő évi február hó elsejével fogván életbe lépni, olvasnók érdekében időszerteleg látjuk e nemzetgazdaságilag nagyfontosságú és szép eredményekre feljogosító intézmény-ismeretelésére az alább következőket elmondani:

I. A postatakarékpénztárnak közvetítő hivatalai azon postahivatalok, melyek a magyar korona területén a takarékpénztárak felállítását megkezdik, ezen hivatalok a takarékpénztári ügyek a postahivatalra nézve előirt rendes hivatalos órák által tartoznak intézni.

Minden egyes betét vagy visszafizetés egy a betető névre szóló betétkönyvecske bejegyzetük. Ezen könyvecske a betető bármely közvetítő hivatalnál betéteket eszközölhet vagy visszafizetéseket fölvehet.

Ugyazonaz egy betető csak egy betétkönyvecske-kével bírhat, a ki magának a közvetítőhivatali felvezetésével egyelő több betétkönyvecskeket állítottat ki, a második és a többi betétkönyvecskekre betett összegek után járó kamatok elvezetését elesik. Betétek nem összege, sem időre nézve megszorítás alá nem esnek.

A legkisebb betétösszeg 50 krajczár; ennél kisebb összegek megtakarítására szolgálnak a takaréklapok. Ezek carton-lapok, melyekre 5 kr. értékű levéljegy van rá nyomva és további levéljegyek reáragasztására hely van kijelölve.

Ezen takaréklapok minden postahivatalnál és levélfelgyárusnál darabonként 5 krajczárért kaphatók.

Ha egy ily takaréklap 45 kr. értékű levéljegyre reáragasztás alá állt 50 krajczár értéke ki van egészítve, akkor készpénzbetétnek számít elfogadtatik.

Oly takaréklap birtokosának, ki még betétkönyvecske-tel nem bír, annak az a közvetítő-hivatali által betétkönyvecske-kével kicseréltek, a ki pedig ilyen-

A „Pécs” tárczája.

Forgások.

A szellemesség, épen úgy, mint a testi szépség, túlságosan fitogtatva, visszatartó lesz.

Némely ember képességeivel, tehetségével úgy van, mint az ügyes bolos; többet tesz a kirakatban, mint amennyi a boltban magában van. Az ilyenek a világon jobban boldogulnak, mint azok, a kiknek boljukban sok van, de nem tudják, vagy nem akarják kirakni, hogy mindenki lássa.

Egy meglehetően koldus boldogabb egy elégedetlen királynál.

Sok embernek legnagyobb szerencsétlensége az, hogy — neve van.

Örvendtes diadalma a műveltségnek: a rab-szolgákereskedés szünőféiben van; hát a lélekvisáranak mikor lesz vége?

Emberi gyengeség másoknak minden szavát, minden tétét megbírni, de szinte emberi gyengeség saját hibáinkról — bírsám tudni.

Sok embernek egész élete nem áll másból, mint a mások gyengéi fölött való gonyóidósból, vagy, ha ezek nem volnának, kobolt gyöngéségeknek másokra való ruházásából.

A boldog házassáletnek első és főkélléke: a föltétlen bizalom. A kiblen föltétlenül nem bízunk, azt

föltétlenül nem is szeretjük. Szeretet nélkül pedig nincs boldogság.

A szerelmben legtöbbször úgy vagyunk a szívekkel, mint a vagyonnal az életben: a mi könnyen jön, az könnyelműen eldobjuk; a mi nek megszerzése küzdelmünkbe került, azt féltve őrizzük.

Az ember emberek között utálja meg az embert s ugyancsak emberek közt tanítja meg szeretni — az állatokat.

„Nem a ruha teszi az embert.” Elméletileg milyea szép mondat; gyakorlatban azonban mégis a ruhát nézzük először, ha valakivel találkozunk.

A ki a tömeg javára szenteli életét, elégedjük meg a saját öntudata adta díszségeivel, de hállára ne számított, mert esádoni fog. A tömeg olyan mint a gyermek: nehezelt arra, ki javát akarja; s csak ritkán, akkor is reudzerint kesson jut eszébe hállának lenni jöltevéje irant.

Természetű minden ember jó; a rossz tulajdonságok csak az emberekkel való érintkezés által fejlődnek ki bennünk.

Hogy már itt e földön érezhessük: mi az a mennyi lóvdósség-öközta boldogság, adta iszen az embernek a szívet; hogy pedig még idelelem megtal-hassuk: mi az az örök kértözozás s milyen az a pokoli kírt, adta — ismét — a szívet.

Az életnek legtöbb örömeivel úgy vagyunk mint az álompélmény: már örvendőzve tartjuk kezünk

között, mikor fölrévedve fájdalommal látjuk, hogy nincs a kezünkben semmi.

A nyelv, okos embernél a gondolatok eltitkölője, ostobánál pedig a totatlanság elárulója.

A bölcsék tagadják, hogy a földön valamikor örök béke lehetne. És én mégis áltonn, hogy lesz egykor a földön örök béke, de csak akkor, ha az utolsó ember is — meghal.

A pénz ész nélkül nem ér semmit; de annyi bizonyos, hogy az eszes ember minájárt okosabb, ha nemcsak a feje, de a zsebe is tele van.

Nagy tetteknek gyakran kisszerű önzés a rugójuk.

A küzdelem, a nyomorúság az életnek az, a mi a vihar a természetnek: megtisztítja a tapasztalás-levegőt. Ki venet tekintetbe, hogy e levegőtisztító vihar az életnek sok, kedves viragát is magával sodorta?

A nő szellemi tekintetben lehet képzett, lehet tudós, de a tudományok tudománya, melylyel a világon uralkodik, akkor sem a fejében, hanem a szívében lesz.

Férján a nő jobban uralkodik egy mosolylyal, mint száz perparavállal. Balog István.

Göcsej ország.

(Girgácsia.)

Ki ne hallotta volna a jó göcsejiek híret, kik furlangos zsárgásuk és egyéb különlegeségeik folytán épen semmit sem engednek a palócokknak, vagy a gomoromegyi barókknak, kik némi részben tréfas felszögek és sajátságos humorok folytán még a francia gascogneivel is összehasonlíthatók? — Zala-Egyszerű, felszök Zalamegyében 15 □ földnyit területen, a Zala, Csérta és Valcsika folyók közt Kopár, sziklás, vízmosmós hely, egy darab Montenegro, hol uton-utófelel diszlik a gúsenyű, itt ott tengődik az okórlark-örök, bogács és egyéb semmi.

A göcsej nép ágról szakadt szegény; a természet ily mostohan bent vele; földje rossz, alig terem valamit; faja van, de nem értékesítheti, mert a gőzparipa még nyomb rolyok keresztül Göcsejben; utjai rosszak, kátyu-sok, melyek csak a göcseji kavicssal kávisvalótlanok. Mindezen és sok más egyéb bajai elenőre sziklás vad honát a göcsej nép szereti, nem kívánkozik el onnan, hogy egy jobb, egy új házk kessenek, mint a hogy teszik hazánk némely vidékeinek szerencsésőbb viszonyok s jöb körülmevny közt elő lakó, kik itt hagyják a földet, mirel a nagy költ is azt mondja:

Alldjón vagy verjen sors keze, Itt elnekt, halmozt kell!

és kivándorolnak Amerikába.

Azonban egy nagy hibája van a göcsej népnek; hogy a helyzetet nem akarja ki, szóval, hogy kissé bizonytunya nép.

Ha a lábában elfogyott az aprópénz, kimegy az erdőre, levél néhány fát embermagaságban, mert az ármányos hajón nem szeret, (csak úgy, mint





Hirdetmény.

Vb. Friedmann S. csődválasztmányának határozata felvett ez közlirre teszem, miszerint a tőmre...

Felívom ennél fogva a veni szándékokat, miszerint zárt ajánlatokat a fent kitett beértek 10 óra...

A választmány fentírja magának a jogot, a beérkezett ajánlatok körül szabadon választhatni...

És eladásra szánt tárgyak közbjöttim mellett naponta délutáni 3-4 óra közt bárki által megtekinthető.

Pécsett, 1885 évi december hó 11-én. DR. JOBST LASZLÓ, ügyvéd, tomegdonok.

Téa rum nagyban és kicsinyben. Dietrich és Gottschleg m. kir. udvari szállítók BUDAPESTEN.

Tüdő-, mell-, nyak-betegek (aszkörosok) és asztimában „Homeriana”-nak nevezett gyógyszer...

Karácsonyi és újévi ajándékul legalkalmasabb kézi, esetleg csakádi, Singer vagy Wheler-Wilson varrógép.

Utánzásból óvakodjunk. Inglen a házhoz szállítjuk. Legelőbb és legjobban Szegednél...

PACHER E. Pécssett. Széchenyi-tér 17. sz. a „Bazár”-ban. Van szerencsem a n. é. közönségnek becses tudására...

Eredeti GYAPJURENDSZER. Egyedül dr. Jaeger G. tanár által engedélyezett fürkár Magyarországr részére.

En Csillag Anna 85 cm. hossz. Lereley-hajjammal szőny. közzli iratot matukhoz fel...

Felhívás. „A PÉCSI KÖLCSÖNÖS SEGÉLYZŐ EGYLET” helybenhagyott alapszabályainak 5. és 36-ik §-ai értelmében...

az aláírási ív a társulat helyiségében — Pécssett, Király-utca 21. sz. Blauhorn-féle házban — nyitva álland. Mindazok tehát, kik az új társulatba belépni és az egylet közhasznú célját...

5 forintért elegáns bútorhát készíti Brück Sámuel 1259 női szabó Pécssett, Ferenciek-utca 8-ik szám.

A Pallas naptárát 1886-ra. Nagy képes-naptár, Dzsentrí-naptár, Kiallítás emlekk-naptár, GELLÉRI Mír, Iparosok naptára, Képes sport-naptár.

Előfizetésre való felhívás a „VERÉB JANKÓ” pécsi képes élelzap második évfolyamára. Júdvalom a tisztelt közönséget! Lemorzsoljak miholnap ez évet...